

# CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XIV Legislatura - Anno 2009

Disegni di legge e relazioni N. 2

## **I COMMISSIONE LEGISLATIVA**

(affari generali, ordinamento enti locali, servizio antincendi, previdenza, assicurazioni sociali, sviluppo della cooperazione e vigilanza sulle cooperative)

## RELAZIONE

al

disegno di legge

MODIFICAZIONI DELLA LEGGE REGIONALE 23 NOVEMBRE 1979, N. 5  
"DETERMINAZIONE DELLE INDENNITA' SPETTANTI AI MEMBRI DELLA  
GIUNTA REGIONALE", DELLA LEGGE REGIONALE 26 FEBBRAIO 1995, N.  
2 "INTERVENTI IN MATERIA DI INDENNITA' E PREVIDENZA AI  
CONSIGLIERI DELLA REGIONE AUTONOMA TRENTO-ALTO ADIGE" E  
DELLA LEGGE REGIONALE 28 OTTOBRE 2004, N. 4 "MODIFICAZIONI ED  
INTEGRAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 26 FEBBRAIO 1995, N. 2"

- presentato dal Consigliere regionale Giovanazzi -

Relatore:  
Georg PARDELLER  
Presidente della Commissione

Trento, 17 giugno 2009

## Relazione

La I Commissione legislativa ha esaminato, nelle sedute dell'8 aprile e del 17 giugno 2009, il disegno di legge n. 2: 'Modificazioni della legge regionale 23 novembre 1979, n. 5 "Determinazione delle indennità spettanti ai membri della Giunta regionale', della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e della legge regionale 28 ottobre 2004, n. 4 "Modificazioni ed integrazioni alla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2" (presentato dal Consigliere regionale Giovanazzi).

In data 8 aprile il disegno di legge è stato esaminato in discussione congiunta con i disegni di legge n. 3, n. 4 e n. 5, ai quali si è aggiunto in data 17 giugno 2009 il disegno di legge n. 9, vertenti tutti sulla materia indennità e previdenza dei consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Letta la relazione, il consigliere Giovanazzi espone la sua difficoltà nell'affrontare l'argomento dopo che il Consiglio regionale nella seduta del 7 aprile u.s. ha approvato una mozione sul tema che dovrebbe portare ad una revisione della relativa normativa.

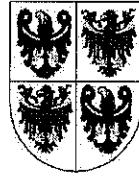
Il consigliere dichiara di non voler rinunciare a discutere la sua proposta, poiché a suo avviso il disegno di legge è lo strumento più diretto ed indicato per arrivare ad un effettivo cambiamento delle cose in essere.

Nell'illustrazione del disegno di legge, il proponente riassume il contenuto dei singoli articoli.

Il consigliere Giovanazzi giustifica la proposta di abolizione della maggiorazione dell'indennità di carica ai membri degli organi regionali con il fatto che "è stato fatto di tutto per svuotare la Regione", e non trova motivo alcuno per la sua corrispondenza.

Nella seduta del 17 giugno, al termine della discussione generale congiunta dei disegni di legge sopra citati, il passaggio alla discussione articolata del presente provvedimento risulta respinto con 2 voti favorevoli (consiglieri Artioli e Seppi), 7 voti contrari (consiglieri Pardeller, Anderle, Chiocchetti, Dorigatti, Nardelli, Schuler e Zelger) e 4 astensioni (consiglieri Borga, Heiss, Stocker e Vezzali).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.



## CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XIV. Legislaturperiode - Jahr 2009

Gesetzentwürfe und Berichte Nr. 2

### **1. GESETZGEBUNGSKOMMISSION**

(Allgemeine Angelegenheiten, Ordnung der Lokalkörperschaften, Feuerwehrdienst, Sozialvorsorge, Sozialversicherung, Entfaltung des Genossenschaftswesens und Aufsicht über die Genossenschaften)

### B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf

ÄNDERUNGEN ZUM REGIONALGESETZ NR. 5 VOM 23. NOVEMBER 1979  
„FESTSETZUNG DER BEZÜGE FÜR DIE MITGLIEDER DES  
REGIONALAUSSCHUSSES“, ZUM REGIONALGESETZ NR. 2 VOM 26. FEBRUAR 1995  
„BESTIMMUNGEN ÜBER DIE AUFWANDSENTSCHÄDIGUNG UND DIE VORSORGE  
DER REGIONALRATSABGEORDNETEN DER AUTONOMEN REGION TRENTO-  
SÜDTIROL“ UND ZUM REGIONALGESETZ NR. 4 VOM 28. OKTOBER 2004  
„ÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN ZUM REGIONALGESETZ VOM 26. FEBRUAR  
1995, NR. 2“

- eingebbracht vom Regionalratsabgeordneten Giovanazzi -

Referent:  
Georg Pardeller  
Präsident der Kommission

Trient, 17. Juni 2009

## B E R I C H T

Die 1. Gesetzgebungskommission hat den Gesetzentwurf Nr. 2: Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 5 vom 23. November 1979 „Festsetzung der Bezüge für die Mitglieder des Regionalausschusses“, zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ und zum Regionalgesetz Nr. 4 vom 28. Oktober 2004 „Änderungen und Ergänzungen zum Regionalgesetz vom 26. Februar 1995, Nr. 2“ (eingebracht vom Regionalratsabgeordneten Giovanazzi) in den Sitzungen vom 8. April und 17. Juni 2009 beraten.

In der Sitzung vom 8. April 2009 ist der Gesetzentwurf zusammen mit den Gesetzentwürfen Nr. 3, Nr. 4 und Nr. 5 in gemeinsamer Debatte beraten worden. Am 17. Juni 2009 kam weiters der Gesetzentwurf Nr. 9 hinzu, wobei alle Entwürfe den Sachbereich der Aufwandsentschädigung und der Vorsorge der Abgeordneten der Autonomen Region Trentino-Südtirol betreffen.

Nach der Verlesung des Begleitberichtes betonte Abg. Giovanazzi, dass er gewisse Schwierigkeiten hat, dieses Thema aufzugreifen, nachdem der Regionalrat am 7. April 2009 einen Beschlussantrag genehmigt hat, aufgrund dessen der gesamte Sachbereich einer Überarbeitung unterzogen werden soll.

Abg. Giovanazzi erklärte, dass er jedoch auf die Behandlung seines Gesetzesvorschlages nicht verzichten wolle, da ein Gesetz seiner Meinung nach das beste und direkteste Instrument darstellt, um eine tatsächliche Änderung der bestehenden Situation herbeizuführen.

Im Rahmen der Erläuterung des Gesetzentwurfs fasste der Einbringer desselben den Inhalt der einzelnen Artikel kurz zusammen.

Abg. Giovanazzi rechtfertigte seinen Vorschlag auf Abschaffung der Zusatzbezüge für die Mitglieder der Regionalorgane damit, dass alles unternommen worden ist, um „die Region auszuhöhlen“, so dass es keinen Grund mehr für diese zusätzliche Besoldung gibt.

In der Sitzung vom 17. Juni wurde der Übergang zur Sachdebatte zum vorliegenden Gesetzentwurf nach Abschluss der vereinheitlichten Debatte zu den oben angeführten Gesetzentwürfen bei 2 Jastimmen der Abg. Artioli und Seppi, 7 Gegenstimmen (Abg. Pardeller, Anderle, Chiocchetti, Dorigatti, Nardelli, Schuler und Zelger) und 4 Stimmennhaltungen (Abg. Borga, Heiss, Stocker und Vezzali) abgelehnt.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.